



Świętochłowice, 16 grudnia 2022 r.

KPM.0003.37.2022



**Pan Łukasz Respondek**  
**Radny Rady Miejskiej**  
**w Świętochłowicach**

Szanowny Panie,

w odpowiedzi na Pana interpelację, złożoną w dniu 18 listopada br. w sprawie makiety przy bramie obozu Zgoda, przekazuję w załączeniu odpowiedź Muzeum Powstań Śląskich w Świętochłowicach.

Z wyrazami szacunku

Prezydent Miasta Świętochłowice

Daniel Beger



Świętochłowice, 25 listopada 2022 r.

Szanowny Pan

Daniel Beger

Prezydent Miasta Świętochłowice

W związku z zapytaniem radnego Rady Miejskiej pana Łukasza Respondka dotyczącym makiety przy bramie obozu na terenie Zgody w Świętochłowicach Muzeum Powstań Śląskich przekazuje odpowiedź na przedłożone pytania:

1. Koszt powstania makiety wynosi 102 tys. zł brutto.
2. Za koncepcję upamiętnienia miejsca za pomocą makiety odpowiadają pełnomocnicy Dyrektora Muzeum Powstań Śląskich Grzegorz Rosengarten i Piotr Owcarz, którzy są sygnatariuszami "Listu Intencyjnego w sprawie współdziałania na rzecz utworzenia i prowadzenia jako wspólnej instytucji kultury „Miejsce Pamięci i Pojednania Zgoda”, podpisanego 27.IX. 2021 r., przez Prezydenta Miasta Świętochłowice Daniela Begera oraz Marszałka Województwa Śląskiego Jakuba Chełstowskiego. Za koncepcję technologiczną i projektową odpowiada rzeźbiarz Tomasz Wenklar. W odniesieniu do dalszej części tego pytania nie doprecyzowano o jaki zarys koncepcyjny chodzi. Ogólnego upamiętnienia czy koncepcji makiety? Prosimy o doprecyzowanie.
3. Legendę na makiecie opracowali pełnomocnicy Dyrektora Muzeum Powstań Śląskich G. Rosengarten i P. Owcarz na podstawie planów obozu zamieszczonych w pracach naukowych dr Franciszka Pipera i prof. Adama Dziuroka, zgodnie z wytycznymi Instytutu Pamięci Narodowej przekazanej w formie opinii w tym temacie.
4. Oficjalna nazwa makiety ustalona po konsultacjach i ostatecznym zatwierdzeniu przez Instytut Pamięci Narodowej. Jest ona zgodna zarówno z oficjalną wykładnią, obowiązującą w odniesieniu do nazw przywoływanych w miejscach upamiętnień martyrologii okresu drugiej wojny światowej, jak i kompatybilną z napisem znajdującym się na istniejącej od 2009 roku w tym miejscu tablicy, na której zamieszczono mn. takie określenia tego miejsca: "W tym miejscu w latach 1942-1943 na terenie Huty „Zgoda” w Świętochłowicach mieścił się Obóz Pracy Przymusowej dla ludności pochodzenia żydowskiego, a w latach 1943-1945 filia **niemieckiego Obozu Koncentracyjnego Auschwitz....** (...) W 1954 roku **komunistyczne władze** zorganizowały tu Obóz Ministerstwa Bezpieczeństwa Publicznego głównie dla Mieszkańców Górnego Śląska..."
5. Prace nad Centrum Ofiar Dwóch Totalitaryzmów nie zostały zawieszane. Makieta nie jest jego substytutem.
6. Nie mamy żadnej wiedzy w tym temacie.

DYREKTOR  
Muzeum Powstań Śląskich w Świętochłowicach  
Andrzej Drogoń